



## **Cap. 1 PREVEDERI INTRODUCTIVE**

1.1. DACIN SARA are ca obiect de activitate gestiunea colectivă a drepturilor patrimoniale de autor convenite din utilizarea operelor cinematografice și audiovizuale în condițiile prevăzute în Statutul său de funcționare (Decizia ORDA nr. 1/1997) și în conformitate cu prevederile Legii nr. 8/1996, republicată, privind dreptul de autor și drepturile conexe.

1.2. DACIN SARA este desemnată potrivit Deciziei ORDA nr. 334/23.12.2010 și potrivit prevederilor art. 168 din Legea nr. 8/1996 republicată, să acționeze în numele titularilor de drepturi de autor de opere audiovizuale pentru autorizarea retransmiterii prin cablu a operelor audiovizuale și pentru colectarea remunerațiilor ce se cuvin autorilor de opere audiovizuale potrivit Metodologiei publicate în M. Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010, urmare a modificării metodologiilor prin Decizia Civilă nr. 263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr. 4009/2/2009.

1.3. DISTRIBUITORUL PRIN CABLU este persoana ce realizează activități de retransmitere prin cablu sau prin satelit, inclusiv prin sistem digital, de servicii de programe de televiziune destinate recepționării de către public, astfel cum se prevede și la pct. 1 din Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr. 263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr. 4009/2/2009, publicată în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010.

## **Cap. 2 OBIECTUL CONTRACTULUI**

2.1. Prin prezentul contract DACIN SARA, în calitate de colector al remunerațiilor datorate cu titlu de drepturi patrimoniale de autor de opere audiovizuale, potrivit Deciziei ORDA nr. 334/23.12.2010 autorizează DISTRIBUITORUL PRIN CABLU să utilizeze neexclusiv, pe teritoriul României în localitățile pentru care la data semnării prezentului contract deține avize, ansamblul operelor audiovizuale prin retransmitere nealterată simultană și integrală prin fir, cablu, prin fibra optică sau prin orice alt procedeu similar, pentru recepționarea de către public a unei transmisii inițiale, cu fir sau fără fir, prin satelit, inclusiv prin sistem digital, de servicii de programe de televiziune destinate recepționării de către public a operelor audiovizuale.

2.2. DISTRIBUITORUL PRIN CABLU, în conformitate cu dispozițiile metodologiei stabilite prin Decizia Civilă nr. 263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr. 4009/2/2009, publicată în M. Of. Partea I nr. 861/22.12.2010 prin Decizia ORDA nr. 327/2010, va plăti remunerațiile datorate cu titlu de drepturi patrimoniale de autor de opere audiovizuale, pentru retransmiterea prin cablu a acestora, către DACIN SARA ce a fost desemnată prin Decizia ORDA nr. 334/ 23.12.2010 colector al acestor remunerații.

### **Cap. 3 AUTORIZAȚIA ȘI LIMITELE ACESTEIA. RĂSPUNDERE.**

3.1. Autorizația de utilizare prin retransmitere prin cablu acoperă numai și numai drepturile neexclusive de autor de opere audiovizuale pentru retransmitere prin cablu a operelor audiovizuale astfel cum aceste drepturi sunt prevăzute de Legea nr. 8/1996 republicată și de Metodologia mai sus menționată.

3.2. Autorizația acordată de DACIN SARA în virtutea prezentului contract nu dă dreptul DISTRIBUTORULUI PRIN CABLU de a utiliza operele audiovizuale în alte scopuri decât cele indicate în Art. 2.1. și Art. 3.1. ale prezentului contract și nu conferă acestuia nici un alt drept patrimonial de autor cum ar fi, dar fără a se limita la drepturi de comunicare publică, radiodifuzare, reproducere sau adaptare pentru emisuni ori servicii proprii de programe de televiziune sau de radio.

3.3. Se prevede în mod expres că DISTRIBUTORUL PRIN CABLU nu va putea să autorizeze, cu titlu gratuit sau oneros, retransmiterea prin cablu sau orice altă formă de utilizare a operelor audiovizuale, din emisiunile sale, care aparțin repertoriului DACIN SARA.

### **Cap. 4 REMUNERAȚII. PENALITĂȚI.**

4.1. Baza de calcul a remunerației reprezentând drepturile patrimoniale ale titularilor de drepturi de autor de opere audiovizuale, datorată de utilizatori, este constituită din totalitatea veniturilor brute lunare obținute din activitatea de retransmitere de servicii de programe de televiziune. În cazul în care, în luna de raportare, nu se obțin venituri din activitatea de retransmitere de servicii de programe de televiziune, baza de calcul a remunerației o constituie totalitatea cheltuielilor ocazionate de activitatea de retransmitere prin cablu din acea lună. T.V.A.-ul nu face parte din baza de calcul.

4.2. În conformitate cu prevederile punctului 3 și ale tabelului din Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr. 263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel Bucuresti, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr. 4009/2/2009, publicată în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010, DISTRIBUTORUL PRIN CABLU va vira către DACIN SARA, remunerație reprezentând drepturi patrimoniale ale titularilor de drepturi de autor de opere audiovizuale pentru retransmitere prin cablu a operelor audiovizuale ulterior datei de 22.12.2010, remunerație stabilită prin aplicarea procentului de mai jos, asupra bazei de calcul (definită la alineatul anterior):

Procent aplicabil asupra bazei de calcul	1,5%
--	------

4.3. La remunerațiile rezultate se adaugă și cota de T.V.A. aferentă.

4.4. Modalitățile de plată a remunerației :

DISTRIBUTORUL PRIN CABLU va plăti lunar remunerația datorată DACIN SARA, până la data de 20 a lunii următoare celei pentru care se datorează. Sumele determinate conform Pct. 4.1 și Pct. 4.2 vor fi virate în contul DACIN SARA - IBAN RO52 RNCB 0285 0084 1451 009 deschis la Banca BCR UNIC.

4.5. În caz de neplată a sumelor datorate în termenul de mai sus, DISTRIBUITORUL PRIN CABLU va plăti penalități de 0,10% pe fiecare zi de întârziere din sumele neachitate la termen, fără punere în întârziere și fără nici o altă formalitate prealabilă.

## **Cap. 5 DOCUMENTAȚII**

5.1. DISTRIBUITORUL PRIN CABLU va furniza DACIN SARA, pâna la data de 15 a fiecărei luni, un raport privind programele și serviciile de programe de televiziune retransmise prin cablu aferente lunii precedente.

5.2. Raportul va cuprinde, pentru luna de raportare:

- lista programelor și serviciilor de programe retransmise (eventual cu menționarea țării de origine și durata transmisiei fiecărui post TV zilnic);
- numărul de abonați/valoare abonament;
- raportul baza de calcul asupra careia se aplică procentul din tabelul de la art. 4.2;
- alte informații solicitate în limitele legii, de către organismele de gestiune colectivă.

5.3. Raportul va fi însoțit de o adresă de înaintare purtând numele reprezentantului legal, semnătura acestuia și ștampila, prin care se certifică pe proprie răspundere veridicitatea și corectitudinea informațiilor conținute de raport și a documentelor ce îl însoțesc și vor fi depuse la sediul DACIN SARA din București, sector 2, Str. Mihai Eminescu nr. 102-104, Etaj 1, Ap. 4.

5.4. DACIN SARA va pune la dispoziția DISTRIBUITORULUI PRIN CABLU modelul de raport.

5.5. DISTRIBUITORUL PRIN CABLU are obligația de a transmite DACIN SARA copii certificate pe proprie răspundere de pe documentele financiar contabile de sinteză (în special bilanța contabilă clasa 7) în termen de cel mult 10 zile de la data la care primește solicitarea DACIN SARA în acest sens.

## **Cap. 6 CONFIDENȚIALITATE**

6.1. Fiecare parte va trata într-o manieră confidențială toate informațiile relative la cealaltă parte, comunicate în virtutea executării prezentului contract, cu următoarele excepții:

- dacă aceste informații au făcut obiectul unor comunicări anterioare cu acordul părții avute în vedere;
- dacă aceste informații trebuie comunicate în temeiul unor obligații judiciare sau legale.

## **Cap. 7 OBLIGAȚIILE DISTRIBUITORULUI PRIN CABLU**

7.1. DISTRIBUITORUL PRIN CABLU are obligația să transmită către DACIN SARA, la termenele stabilite prin Metodologia în vigoare, rapoartele, listele cu programele de televiziune și serviciile de programe retransmise, numărul de abonați, valoarea abonamentului lunar, baza de calcul și orice alte documente sau informații prevăzute de prezentul contract ori de actele normative în vigoare, potrivit prevederilor Cap. 5 ale prezentei Autorizații.

7.2. Să plătească remunerația în cuantumul și la termenele stabilite prin prezentul contract.

7.3. Să transmită raportul distinct în cazul în care sunt și remunerații restante datorate în termen de 10 zile de la încheierea prezentei.

## **Cap. 8 DURATĂ. DENUNȚARE.**

8.1. Prezenta licență neexclusivă se încheie pentru un termen de 1 an și se reînnoiește, de drept și fără nici o altă formalitate, pe perioade succesive de 1 an, cu excepția cazului în care, cu cel puțin 30 de zile înainte de expirarea duratei licenței, una din părți comunică celeilalte intenția sa de a nu reînnoi contractul.

8.2. Prezentul contract - licență neexclusivă se consideră rezolvit de drept, fără nici o altă formalitate prealabilă în oricare din următoarele cazuri:

- intră în vigoare o metodologie care înlocuiește sau modifică Metodologia stabilită prin Decizia Civilă nr. 263A/16.11.2010, pronunțată de Curtea de Apel București, Secția a IX-a Civilă și pentru cauze privind proprietatea intelectuală, în dosarul nr. 4009/2/2009, publicată prin Decizia ORDA nr. 327/2010, în M.Of. Partea I nr. 861/22.12.2010;
- declanșarea procedurii de reorganizare judiciară și a insolvenței DISTRIBUTORULUI PRIN CABLU;
- întârzieri de plată mai mari de 60 de zile.

8.3. DACIN SARA va fi pe deplin îndreptățită să solicite instanței judecătorești competente rezolvirea prezentului contract, în cazul:

- nefurnizării informațiilor necesare determinării remunerațiilor sau furnizării incompleta a acestora;
- constatării în urma efectuării unui audit extern, potrivit pct. 10 din Metodologie a unei diferențe mai mari de 10 % între situația de fapt și cea declarată de DISTRIBUTORUL PRIN CABLU;
- întârziere de plată mai mare de 60 de zile.

8.4. În urma unei acțiuni în condițiile de la Art. 8.3, DISTRIBUTORUL PRIN CABLU este îndreptățit să solicite prelungirea contractului dacă înlătură cauzele care au determinat DACIN SARA să solicite rezilierea contractului și repară imediat și integral prejudiciile aduse deținătorilor de drepturi.

8.5. DISTRIBUTORUL PRIN CABLU poate solicita rezilierea prezentului contract în termen de 30 de zile, prin notificare scrisă însoțită de documente justificative, în cazul când își încetează activitatea.

## **Cap. 9 NETRANSMISIBILITATE**

9.1. DISTRIBUTORUL DE CABLU nu poate transfera către terți, sub nici o formă, drepturile dobândite în temeiul prezentei autorizații – licență neexclusivă.

9.2. DISTRIBUTORUL DE CABLU nu poate să subroge total sau parțial un terț în locul său fără acordul DACIN SARA.

## Cap. 10 LITIGII

10.1. Prezentul contract – licență neexclusivă este supus legislației române.

10.2. Diferendele relative la interpretarea sau executarea prezentului contract vor fi soluționate, în absența unui acord amiabil, de către instanțele competente.

## Cap. 11 DISPOZIȚII FINALE

11.1. În vederea încheierii și semnării prezentului contract, DISTRIBUITORUL PRIN CABLU se obligă să pună la dispoziția DACIN SARA următoarele documente:

- Cerere tip;
- Certificatul de înregistrare fiscală;
- Autorizațiile prevăzute de dispozițiile legale în vigoare pentru desfășurarea activității de retransmitere prin cablu.

11.2. Prezentul contract se completează în mod corespunzător cu dispozițiile Legii nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, republicată,

11.3. În situații în care utilizatorul nu a achitat integral remunerația lunară reprezentând drepturi de autor și conexe acestuia pentru retransmitere prin cablu anterior datei de 22.12.2010, acesta se obligă să le achite în conturile UCMR-ADA în calitatea sa de organism de gestiune desemnat unic colector al acestei remunerații și penalitățile aferente, potrivit metodologiilor publicate prin Deciziile ORDA nr. 135/2005 și 60/2009, remunerații reprezentând:

- 2% din baza de calcul pentru perioada anterioară datei de 06.04.2009;
- 6% din baza de calcul pentru perioada 07.04.2009-21.12.2010.

Persoane de contact:

- DACIN SARA

Maria Petrea

tel./fax 021.314.57.31/021.315.84.83

e-mail: [cablu@dacinsara.ro](mailto:cablu@dacinsara.ro)

- DISTRIBUITOR PRIN CABLU

tel. /fax /mobil

e-mail:

Prezenta autorizație - licență neexclusivă s-a încheiat astăzi, \_\_\_\_\_, în două exemplare identice, câte unul pentru fiecare parte.

DACIN SARA

S.C.

Bogdan Ficeac

Manager General

Lorena Soculescu

Consilier Juridic

